

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2025. május 27-i ülése 3. számú napirendi pontja

Javaslat a Tolna Vármegye Önkormányzatával kötött közigazgatási szerződés felülvizsgálatára

Előadó: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta a Pénzügyi Bizottság.

Tisztelt Közgyűlés!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.) 80. § (1) bekezdése értelmében a települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

- a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére annak saját székhelyén havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;
- b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;
- c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, valamint a testületi ülések jegyzőkönyvei esetében, továbbá a jegyzőkönyvek benyújtásában való közreműködés és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;
- d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;
- f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és
- g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

Az Njtv. 80. § (2) bekezdése szerint a helyi önkormányzat a kötelezettségei teljesítése érdekében biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan közigazgatási szerződésben megállapodik. A megállapodást szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

Az Njtv. 80. § (3) bekezdés tartalmazza a megállapodás kötelező tartalmi elemeit.

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat és Tolna Vármegye Önkormányzata egymás közti, jogszabályon alapuló együttműködését jelenleg a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése 17/2021. (V. 31.) határozatával, valamint a Tolna Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése 7/2021. (V. 31.) számú határozatával elfogadott közigazgatási szerződés rendezi.

A közigazgatási szerződés teljeskörű felülvizsgálata a Hivatal részéről megtörtént, melynek eredményeképpen az alábbi, technikai jellegű módosítások váltak szükségessé:

A Magyar Országgyűlés 2022. július 19-i ülésnapján elfogadta Magyarország Alaptörvényének tizenegyedik módosítását, melynek eredményeképpen az Alaptörvény 2023. január 1. napjától hatályos F) cikk (2) bekezdése értelmében Magyarország területe fővárosra, vármegyékre, városokra és községekre tagozódik.

A Magyar Országgyűlés az Alaptörvény módosításával azonos napon, a területi tagozódásban bekövetkező névváltozással összefüggésben elfogadta a területi közigazgatás működésével kapcsolatos egyes kérdésekről, valamint az egyes törvényeknek az Alaptörvény tizenegyedik módosításával összefüggő módosításáról szóló 2022. évi XXII. törvényt, amely 2023. január 1-jei hatállyal módosította a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényt is a vármegyei elnevezés átvezetése érdekében.

Fent kifejtettek alapján a közigazgatási szerződésben valamennyi előfordulási helyén átvezetésre kerül a „vármegye” elnevezés. Emellett a szerződésben a „megyei főjegyző” elnevezés helyébe a „jegyző” elnevezés lép, az „ügyintéző” helyébe a „referens” elnevezés lép, összhangban a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény hatályos rendelkezéseivel, valamint a „képviselő testület” helyébe a „Községgyűlés” megjelölés lép.

Gyakorlati szempontból módosítani javasolt a „A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje” című III. fejezet 1. és 4. pontjában foglalt határidőket az alábbiak szerint:

A „1. A nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke a költségvetési határozat és a költségvetés tartalmával kapcsolatos elgondolásairól, elvárásairól legkésőbb a *költségvetés elkészítésére vonatkozó határidő lejáratá előtti 5. munkanapig* tájékoztatja a jegyzőt vagy a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét.” szövegrész helyébe a „1. A nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke a költségvetési határozat és a költségvetés tartalmával kapcsolatos elgondolásairól, elvárásairól legkésőbb január 15. napjáig tájékoztatja a jegyzőt vagy a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét.” szövegrész kerül.

A „4. A Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetője *haladéktalanul* elvégzi a szükséges korrekciókat, változtatásokat és a javított tervezetet a jegyző ismételt megküldi a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnökének, aki egyetértés esetén az előterjesztést aláírja.” szövegrész helyébe a „4. A Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetője 5 napon belül elvégzi a szükséges korrekciókat, változtatásokat és a javított tervezetet a jegyző ismételt megküldi a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnökének, aki egyetértés esetén az előterjesztést aláírja.” szövegrész kerül.

A közigazgatási szerződés III. fejezet 11. pontjának: „Az elemi költségvetés Magyar Államkincstár (a továbbiakban: MÁK) részére történő leadásáról a Hivatal Pénzügyi Osztálya gondoskodik a MÁK által megadott határidő betartásával.” – hatályon kívül helyezése indokolt, mivel a Hivatalnak már nem jogszabályi kötelezettsége az abban foglalt feladat végrehajtása.

A módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szerződés-tervezet jelen előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a szerződés-tervezetet vitassa meg és az alábbi határozati javaslatot fogadja el!

Határozati javaslat:

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének/2025. (V. 27.) közgyűlési határozata a Tolna Vármegye Önkormányzatával megkötött közigazgatási szerződés módosítása tárgyában:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése szerinti kötelezettsége teljesítése érdekében a Tolna Vármegye Önkormányzatával kötött közigazgatási szerződést felülvizsgálta és az alábbiak szerint módosítja:
 - 1.1. A közigazgatási szerződés szövegében a „megye” elnevezés valamennyi előfordulási helyén „vármegye” elnevezésre módosul.
 - 1.2. A közigazgatási szerződés szövegében a „megyei főjegyző” elnevezés valamennyi előfordulási helyén „jegyző” elnevezésre módosul.
 - 1.3. A közigazgatási szerződés szövegében a „képviselő testület” elnevezés valamennyi előfordulási helyén „Közgyűlés” megjelölésre módosul.
 - 1.4. A közigazgatási szerződés szövegében az „ügyintéző” elnevezés valamennyi előfordulási helyén „referens” elnevezésre módosul.
 - 1.5. A közigazgatási szerződés III. fejezetének 1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:
„A nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozat és a költségvetés tartalmával kapcsolatos elgondolásairól, elvárásairól legkésőbb január 15. napjáig tájékoztatja a jegyzőt vagy a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét.”.

- 1.6. A közigazgatási szerződés III. fejezetének 4. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:
„A Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetője 5 napon belül elvégzi a szükséges korrekciókat, változtatásokat és a javított tervezetet a jegyző ismételten megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének, aki egyetértés esetén az előterjesztést aláírja.”.
- 1.7. A közigazgatási szerződés III. fejezetének 11. pontja hatályon kívül helyezésre kerül.
2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése az egységes szerkezetbe foglalt közigazgatási szerződést a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.
3. A Közgyűlés felhatalmazza elnökét a közigazgatási szerződés aláírására.
4. A Közgyűlés felkéri elnökét, hogy Tolna Vármegye Önkormányzatának elnökét a döntésről tájékoztassa.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Határidő: értelemszerűen

Szekszárd, 2025. május 22.

**Féhr György
a Közgyűlés elnöke**

Közigazgatási szerződés

mely létrejött egyrészről **Tolna Vármegye Önkormányzata**
székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13.
adószám: 15733287-1-17
törzskönyvi azonosító szám: 733283
képviseli: **Orbán Attila**, a Közgyűlés elnöke
(a továbbiakban: **vármegyei önkormányzat**)

másrészről **Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat**
székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13.
adószám: 16848377-1-17
törzskönyvi azonosító szám: 661980
képviseli: **Féhr György**, a Közgyűlés elnöke

(a továbbiakban: **nemzetiségi önkormányzat**)
(együttesen: **Szerződő felek**)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés b) pontja és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján az alábbiak szerint:

I.

A közigazgatási szerződés célja

1. Az Njtv. 80. §-ában foglaltak szerint a települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatait ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív feladatok ellátásáról.
2. Szerződő felek az Njtv. 80. §-ában foglaltak érvényesülése érdekében jelen közigazgatási szerződésben rögzítik a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeit, az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatokat, továbbá az együttműködésből fakadó jogosultságokat és kötelezettségeket.

II.

A nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételek biztosítása

1. A *vármegyei* önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat feladatai ellátásához szükséges irodahelyiséget a **Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesülettel** kötött **bérleti szerződés** alapján, a 7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10. szám alatt található ingatlanban biztosítja. Az irodahelyiség az alábbi bútorokkal és informatikai eszközökkel van felszerelve: 2 db tárgyalóasztal, 2 db irattartó szekrény, 1db könyvszekrény, 10 db szék; 1 db számítógép, 1 db monitor, 1 db

nyomtató/scanner, fénymásoló. Az irodahelyiségben telefonvonal és internetkapcsolat áll rendelkezésre.

2. A *vármegyei* önkormányzat az irodahelyiség, az ott lévő eszközök használatáért, illetve a használattal összefüggő fűtés, villamosenergia fogyasztás, víz- és szennyvízszolgáltatás, takarítás, szemétszállítás, internet-, nyomtató-, scanner- és fénymásoló használat ellenértékeként a Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesülettel kötött külön szerződés szerint évi **500 000 Forintot** ad át az Egyesületnek.
3. Az esetlegesen használatba adott eszközök (bútorok, számítógép) selejtezését a Tolna *Vármegyei* Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) végezheti, selejtezési szabályzatában foglaltak szerint. A selejtezést a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke, a *vármegyei* önkormányzat Közgyűlése elnökénél írásban kezdeményezheti.
4. A nemzetiségi önkormányzat az irodahelyiség és a használatba adott eszközök használatát más személynek, vagy szervezetnek nem engedheti át.
5. A *vármegyei* önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat számára, hogy közgyűlés vagy bizottsága(i) ülésének megtartása céljából a Hivatal 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13. szám alatti épülete 101. számú tanácskozótermét térítésmentesen igénybe veheti.
6. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy működése során a *vármegyei* önkormányzat épületeiben folyó munkát nem zavarja, az épület rendjének megtartásáról gondoskodik.
7. A nemzetiségi önkormányzat az 1. és 5. pontban meghatározott helyiségeket alapfeladatai ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, a használt ingóságokat a jó gazda gondosságával használhatja.
8. A helyiségek és az ingóságok használatának joga a nemzetiségi önkormányzatot megszűnéséig illeti meg. Megszűnés esetén a használatba adott eszközök leltár alapján történő visszaszolgáltatásáról a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke köteles gondoskodni.
9. A *vármegyei* önkormányzat Közgyűlése a Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról, melynek keretében a Hivatal ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat közgyűlési- illetve bizottsági üléseinek előkészítésével kapcsolatos adminisztratív, technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a közgyűlési- illetve bizottsági ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) a Hivatal kijelölt ügyintézője által;

- b) a közgyűlési- illetve bizottsági ülések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat a Hivatal kijelölt ügyintézője által;
- c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatokat a Hivatal kijelölt ügyintézője útján.
10. A 9. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével - a *vármegyei* önkormányzat viseli.
11. A nemzetiségi önkormányzat közgyűlési tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználati költségeit a nemzetiségi önkormányzat viseli, e költségek finanszírozására a *vármegyei* önkormányzat nem kötelezhető.
12. A *vármegyei* önkormányzat a 9. pontban meghatározott feladatok ellátását a Hivatal – *jegyzője* által – kijelölt köztisztviselője munkakörében biztosítja.
13. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a *jegyző*, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.
14. A *jegyző* vagy – a *jegyzővel* azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a *vármegyei* önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat közgyűlési- illetve bizottsági ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
15. A nemzetiségi önkormányzati képviselő vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségével kapcsolatos feladatok ellátására a *jegyző* a Hivatal székhelyén – 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13. szám alatt – biztosítja a vagyonnyilatkozatok őrzését.
16. A vagyonnyilatkozatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok ellátásáról a Tolna *Vármegyei* Német Nemzetiségi Önkormányzat Pénzügyi Bizottsága gondoskodik a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint.
17. A nemzetiségi önkormányzat működésével összefüggő, a nemzetiségi önkormányzathoz érkező, vagy a nemzetiségi önkormányzat által kiadmányozott iratok, levelek, dokumentumok érkeztetése, iktatása a Hivatal ügyiratkezelési szabályzatában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint történik:
- a közvetlenül a Hivatalba érkező leveleket, dokumentumokat a kijelölt köztisztviselő érkezteti, gondoskodik az iktatásáról, a levél iktatott példányát megőrzi, a levél érkezéséről a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnökét értesíti, kérésére az iktatott levél másolatát eljuttatja a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnökéhez;
 - a nemzetiségi önkormányzathoz érkező leveleket, dokumentumokat a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke - érkeztetés és iktatás céljából - a kézhezvételt követő 3 munkanapon belül eljuttatja a *jegyző* által kijelölt köztisztviselőhöz; az eredeti példányt a Hivatal őrzi, míg a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke – igény esetén – a másolatot kezeli;

- az iktatott ügyiratok elintézéséről a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnökével egyeztetve a Hivatal kijelölt köztisztviselője gondoskodik;
 - a nemzetiségi önkormányzat leveleinek kiadmányozására, aláírására a nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elnöke jogosult.
18. A *vármegyei* önkormányzat a jelnyelv és a kommunikációs rendszer használatát, a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartásával kapcsolatos – jelen közigazgatási szerződésben nem szabályozott - működési feltételeket a nemzetiségi önkormányzat kérésére biztosítja.
19. A *vármegyei* önkormányzat hivatalos honlapján tárhelyet biztosít a nemzetiségi önkormányzat részére a Közérdekű adatok megjelentetésére vonatkozó kötelezettség teljesítése céljából. Az adatok, valamint a nemzetiségi önkormányzat dokumentumainak kezelése és feltöltése az elnök kötelezettsége.

III.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozat és a költségvetés tartalmával kapcsolatos elgondolásairól, elvárásairól legkésőbb *január 15. napjáig* tájékoztatja a *jegyzőt* vagy a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét.
2. A költségvetési határozat tervezet és mellékletei előkészítéséről a *jegyző* gondoskodik, a költségvetés tervezetének elkészítése a Pénzügyi Osztály feladata, a költségvetési előterjesztést és határozat tervezetét a *jegyző* megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a határozat tervezettel kapcsolatos észrevételeiről, javaslatáról 5 munkanapon belül értesíti a *jegyzőt* vagy a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét.
4. A Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetője *5 napon belül* elvégzi a szükséges korrekciókat, változtatásokat és a javított tervezetet a *jegyző* ismételten megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének, aki egyetértés esetén az előterjesztést aláírja.
5. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
6. A Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat *Közgyűlése* elé.
7. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.

8. A Közgyűlés költségvetésről szóló határozatának kivonatát a jegyzőkönyv vezetésére kijelölt köztisztviselő, a jegyzőkönyv aláírását követően átadja a Hivatal Pénzügyi Osztálya vezetőjének.
9. Az elemi költségvetést a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetője készíti el, a költségvetési határozatban foglaltaknak megfelelően a jogszabályokban megadott határidő betartásával.
10. Az elemi költségvetést a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagyja jóvá, a jóváhagyást az elemi költségvetés aláírásával igazolja.
11. A *vármegyei* önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
12. A *vármegyei* önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
13. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a *vármegyei* önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje és a költségvetés végrehajtása

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási, bevételi előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben az Áht. 34. § -ban meghatározottak szerint előirányzatot módosít, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat *Közgyűlése* dönthet.
2. A költségvetési előirányzatok tervezésénél és módosításánál a nemzetiségi önkormányzat által szolgáltatott adatok és információk tekintetében a felelősség a nemzetiségi önkormányzat elnökét terheli. A határidők betartására, egyéb gazdálkodási és pénzügyi információk szolgáltatására vonatkozólag a felelősséget a *jegyző* viseli a szervezetén belüli hatásköri megoszlás szerint.
3. A költségvetés végrehajtásával összefüggő adatszolgáltatások, beszámolók elkészítéséről a Hivatal Pénzügyi Osztálya gondoskodik, a jogszabályi előírásoknak megfelelően, a jogszabályban rögzített vagy a MÁK által meghatározott határidők betartásával. Az adatszolgáltatások, beszámolók körét és tartalmát jogszabályok határozzák meg.
4. A nemzetiségi önkormányzat Közgyűlése elé beterjesztésre kerülő beszámolók határozat tervezeteit a Hivatal Pénzügyi Osztálya készíti elő a jogszabályokban foglalt határidők betartásával, a testületi ülések időpontjára figyelemmel; a tervezetet a *jegyző* megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének, aki az előterjesztéssel kapcsolatos észrevételéről tájékoztatja a *jegyzőt*, ezt követően az előkészítés a nemzetiségi önkormányzat üléseinek előkészítésére vonatkozó szabályok szerint történik.

V. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. A Hivatal az Áht. és az Ávr. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a *közgyűlési* döntést követően haladéktalanul megküldi a Hivatal kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld.: számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék, stb.) haladéktalanul átadja a Hivatal kijelölt ügyintézője részére.
4. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi információt, adatot, bizonylatot haladéktalanul köteles átadni a Hivatal kijelölt ügyintézője részére a szabályszerű gazdálkodás érdekében. Szerződő felek rögzítik, hogy az információ, adat, bizonylat nemzetiségi önkormányzat elnöke részéről történő határidőn túli átadásáért, vagy az átadás elmulasztásáért a Hivatalt nem terheli felelősség.

VI. A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal Pénzügyi Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. **A kötelezettségvállalás rendje:**
 - Kötelezettségvállalásra a költségvetési év kiadási előirányzata terhére, az előirányzatot terhelő korábbi kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok mértékéig (szabad előirányzat) kerülhet sor.
 - A tárgyévi költségvetést és a tárgyévet követő évek előirányzatait terhelő kötelezettséget vállalni az Áht.-ban, valamint az Ávr.-ben foglalt rendelkezések betartásával lehet.
 - A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati közgyűlési tag jogosult. A nemzetiségi önkormányzat elnöke javára szóló kötelezettségvállalásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke által kijelölt nemzetiségi önkormányzati közgyűlési tag jogosult.
 - Kötelezettséget vállalni az Ávr.-ben meghatározott kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítést megelőzően, írásban lehet.
 - A 200.000 Ft feletti kötelezettségvállalásokat írásban lehet megtenni, a kötelezettségvállalás írásba foglalását a Hivatal kijelölt köztisztviselője, vagy a nemzetiségi önkormányzat elnöke készíti elő.
 - Az Áht. 37. § (1) bekezdése alapján a kötelezettségvállalásnak mindig írásban kell megtörténnie. Az Ávr. 53. § (1) bekezdése alapján nem szükséges

előzetesen az írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

- a) értéke a kettőszázezer forintot nem éri el,
 - b) fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás, a külföldi pénzügyi vállalkozás által vállalt kötelezettség árfolyamvesztesége, vagy
 - c) az Áht. 36. § (1) bekezdése szerinti más fizetési kötelezettségnek minősül.
- Az írásbeli kötelezettségvállalás a jegyző által, a Hivatal állományába tartozó megbízott személy pénzügyi ellenjegyzése után lép érvénybe.
 - Az írásba foglalt kötelezettségvállalásokat iktatni kell, majd annak eredeti példányait ellenjegyzés céljából a Hivatal Pénzügyi Osztálya részére kell átadni.
 - A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző aláírását követően a kötelezettségvállalási dokumentum 1 példányát a Hivatal Pénzügyi Osztályára kell átadni, nyilvántartásba vétel céljából, az átadásról az iktatott ügyiratot őrző köztisztviselő gondoskodik.
 - Az írásba foglalás nélküli kötelezettségvállalások nyilvántartásba vétele a kifizetési bizonylat alapján történik.
 - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Hivatal költségvetési *referense* vezeti a gazdálkodási szabályzatban foglaltaknak megfelelően.

4. Pénzügyi ellenjegyzés:

- A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak pénzügyi ellenjegyzésére a jegyző által felhatalmazott pénzügyi osztályvezető és a jegyző által felhatalmazott pénzügyi szakképesítéssel rendelkező köztisztviselő jogosult.
- A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet, a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
- A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.
- A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.

5. Érvényesítés:

Az érvényesítést a Hivatal jegyző által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.

6. A teljesítés igazolása:

- A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerűségét. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A teljesítés igazolásának az utalványozást és a kifizetést megelőzően vagy azzal egy időben kell megtörténnie.

- Teljesítés igazolására a nemzetiségi önkormányzat elnöke és a kötelezettségvállalásra felhatalmazott közgyűlési tag jogosult.
- A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

7. Utalványozás:

- A kiadások és bevételek utalványozására a nemzetiségi önkormányzat elnöke és az általa felhatalmazott közgyűlési tag jogosult. A nemzetiségi önkormányzat javára szóló kifizetések utalványozására a nemzetiségi önkormányzat elnöke és az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati közgyűlési tag jogosult.
- Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.

8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait az a Hivatallal közösen kiadott szabályzat rögzíti.

9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok:

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevéről és aláírás mintájáról a Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési *referens* a felelős.

VII.

A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet a MÁK-nál. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat *Községi* dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat részére a központi költségvetésből biztosított működési és feladatalapú költségvetési támogatást a MÁK útján folyósítják.
4. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.

5. A nemzetiségi önkormányzat készpénzt kizárólag előleg jogcímen saját bankszámlájáról vehet fel a számlavezető pénztézet pénztárából.
6. A nemzetiségi önkormányzat a házipénztár kezelésére vonatkozó szabályokat a Tolna *Vármegyei* Önkormányzati Hivatal által kiadott pénztárkezelési szabályzatban rögzíti.
7. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat fizetési számlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel 30 napon belül szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel.
8. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírások megszegésével történik, ennek tényét a bizonylaton fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

VIII.

Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A törzskönyvi nyilvántartásba vételről a Hivatal Pénzügyi Osztálya gondoskodott.
3. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a MÁK felé - a Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
4. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Hivatal kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a MÁK által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
5. A szolgáltatott adatok valódiságáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
6. A *vármegyei* önkormányzatot, továbbá a Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.
7. A nemzetiségi önkormányzat adószámmal rendelkezik, a változások bejelentéséről a Hivatal Pénzügyi Osztálya gondoskodott.
8. Az adószám változását előidéző tervezett eseményekről, változásokról a nemzetiségi önkormányzat elnöke előzetesen tájékoztatja a Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét, a szükséges intézkedések megtétele céljából.

9. Az adószámot érintő változások kezdeményezése a Hivatal Pénzügyi Osztályának a feladata, melynek végrehajtásáért az osztályvezető felelős.
10. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának nyilvántartásához kapcsolódóan (pl.: eszközbeszerzés) a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles átadni a szükséges adatokat, bizonylatokat. Szerződő felek rögzítik, hogy az információ, adat, bizonylat nemzetiségi önkormányzat elnöke részéről történő határidőn túli átadásáért, vagy az átadás elmulasztásáért a Hivatalt nem terheli felelősség.
11. A nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles betartani a leltár készítésére és a leltárban szereplő eszközök, források leltározására, értékelésére vonatkozó szabályokat. A nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles együttműködni a Hivatal kijelölt ügyintézőjével a leltár készítésére és a leltárban szereplő eszközök, források leltározására, értékelésére vonatkozó szabályok betartása érdekében.
12. A nemzetiségi önkormányzat működése során feleslegessé, használhatatlanná vált eszközök vonatkozásában a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles betartani a felesleges vagyontárgyak hasznosítására és selejtezésére vonatkozó előírásokat. Szerződő felek rögzítik, hogy az információ, adat, bizonylat nemzetiségi önkormányzat elnöke részéről történő határidőn túli átadásáért, vagy az átadás elmulasztásáért a Hivatalt nem terheli felelősség.
13. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott nem normatív, cél jellegű működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak, vonatkozó jogszabály szerinti közzétételéért.
14. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Hivatal igény szerint segítséget nyújt.
15. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) bekezdése alapján likviditási tervet készít.

IX.

Gazdálkodási, számviteli, egyéb területek szabályozása

1. A vármegyei önkormányzat a Hivatal kijelölt köztisztviselőjén keresztül biztosítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke részére megismerés céljából – dokumentáltan, elektronikus úton – továbbításra kerüljenek a nemzetiségi önkormányzatra és a Hivatalra vonatkozó következő szabályzatok, illetve azok módosításai:
 - Beszerzési Szabályzat,
 - Gazdálkodási Szabályzat,
 - Számviteli politika,
 - Eszközök és források értékelési szabályzata,
 - Pénzkezelési szabályzat,

- Leltározási szabályzat,
- Selejtezési és hasznosítási szabályzat,
- Közérdekű adatok szolgáltatásával kapcsolatos szabályzat,
- Reprezentációs kiadások szabályzata,
- Utazási költségek elszámolásának szabályzata,
- Belső ellenőrzési kézikönyv,
- Belső kontrollok szabályzatai,
- Iratkezelési szabályzat.

2. A szabályzatok és módosításaik megismerését és tudomásulvételét a szabályzathoz csatolt nyilatkozaton a nemzetiségi önkormányzat elnöke aláírásával igazolja.

X.

Belső kontrollrendszer és belső ellenőrzés

1. A Hivatalnál a *jegyző* felelősségi körébe tartozóan kialakított és működtetett belső kontrollrendszer, ennek keretében a kontrollkörnyezet fejlesztése, az integrált kockázatkezelési rendszer, a kontrolltevékenységek, az információs és kommunikációs rendszer, továbbá a nyomon követési rendszer a nemzetiségi önkormányzatokra is vonatkozik.
2. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatallal a belső ellenőrzési feladatok ellátására kötött megbízási szerződés alapján a belső ellenőr végzi el. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a *jegyzői* intézkedésben elfogadott Belső Ellenőrzési Kézikönyv tartalmazza.
3. A *jegyző* javaslatára, a nemzetiségi önkormányzat elnökének egyetértését követően kerülhet sor belső ellenőrzés lefolytatására a nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában. A nemzetiségi önkormányzat elnöke is kezdeményezheti a belső ellenőrzés lefolytatását az ellenőrzés témájának megnevezésével.

XI.

A közigazgatási szerződés időtartama

Jelen közigazgatási szerződés határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának időtartamára szól, a nemzetiségi önkormányzat megszűnésével hatályát veszti.

XII.

Adatvédelmi rendelkezések

1. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.

2. Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy jelen szerződéses együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azok számára biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik fél részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé.

XIII. Egyéb rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen szerződésben rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen közigazgatási szerződést szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják.
3. A *jegyző* a szerződésre vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a *vármegyei* és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Jelen közigazgatási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, az Njtv., valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.
5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen közigazgatási szerződés hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a közöttük 2015. február 28. napjától hatályos, Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése által a 6/2015. (II. 20.) határozattal, valamint a Tolna Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése által a 4/2015. (II. 16.) határozattal elfogadott együttműködési megállapodás.

Jelen közigazgatási szerződést a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése a 17/2021. (V. 31.) határozatával, a Tolna Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a 7/2021. (V. 31.) határozatával elfogadta. Rendelkezéseit 2021. június 1. napjától kell alkalmazni.

Szekszárd, 2021. május 31.

Féhr György

Tolna Megyei Német Nemzetiségi
Önkormányzat Közgyűlésének Elnöke

Fehérvári Tamás

Tolna Megyei Önkormányzat
Közgyűlésének Elnöke

Ellenjegyezte:

Losoncziné dr. Baranyai Eszter

megyei főjegyző

Záradék:

Ezen közigazgatási szerződés módosítását és az egységes szerkezetű Közigazgatási Szerződést Tolna Vármegye Önkormányzata Közgyűlése a .../2025. (.....) közgyűlési határozatával, a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a/2025. (.....) közgyűlési határozatával elfogadta. Rendelkezéseit 2025. napjától kell alkalmazni.

Szekszárd, 2025.....

Féhr György

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi
Önkormányzat Közgyűlésének Elnöke

Orbán Attila

Tolna Vármegye Önkormányzata
Közgyűlésének Elnöke

Ellenjegyezte:

dr. Gerzsei Edit
jegyző